

## TEAM CREATIVO | KREATIVTEAM

Regia | Regie: **Livio Andreina**

Autore | Autor: **Flavio Stroppini**

Scenografia, costumi, maschere | Bühne, Kostüme, Masken: **Anna Maria Glaudemans**

Composizione, direzione musicale | Komposition, musikalische Leitung: **Oliviero Giovannoni**

Con **Masha Dimitri, Marco Cupellari** e quaranta musicisti e attori della regione | und vierzig MusikerInnen und SpielerInnen aus der Region

## SPETTACOLI | AUFFÜHRUNGEN

20 Luglio | Juli, **PRIMA Mondiale / Uraufführung**

27/28/29/31 Luglio | Juli

2/3/4/7/8/9/10/14/15/16/17/

23/24 Agosto | August

Lo spettacolo inizia alle ore 19.00

Die Aufführung beginnt jeweils um 19.00 Uhr

## BIGLIETTI | TICKETS

[www.teatrodimitri.ch/ticket-reservation/](http://www.teatrodimitri.ch/ticket-reservation/)

+41 (0)58 666 67 85

Tutte le informazioni:

alle Informationen:

[www.werkstatt-theater.ch](http://www.werkstatt-theater.ch)



Centovalli – Centoricordi 2

# CENTO

# VALLI

La canzone della valle –  
Das Lied des Tales

# CENTO

# RICORDI

Un progetto della | ein Projekt der  
WERKSTATT FÜR THEATER, Luzern  
in collaborazione con | in Zusammenarbeit mit  
Ferrovie Centovalli – Vigezzina e | und Teatro Dimitri Verscio



## Continuazione di un progetto teatrale di successo sugli abitanti e sulle storie di una valle straordinaria.

Tornare a casa significa risalire la Valle e il tempo. Questo accadrà a Mauro, in viaggio verso Camedo, dove dovrà firmare l'atto di vendita della casa della nonna e chiudere ogni ponte con il passato. Ma le Centovalli sono un territorio sospeso tra realtà, magia, ricordi e poesia. È così che il viaggio di Mauro si trasforma in un racconto d'altri tempi. A cercare di convincere l'uomo a non vendere la sua identità interverranno i personaggi più disparati e fantasiosi, generati da leggende, paure, realtà e ricordi. Eh già, tra danze, assalti, paure, malinconie e canti cosa succederà?

Il nostro viaggio teatrale inizia a Verscio. Da qui parte la comitiva degli spettatori, degli attori e della bandella. Il treno si ferma a Intragna, Corcapolo, Verdasio e Cadanza, le stazioni e l'ambiente circostante si trasformano in palcoscenico. A Camedo si assisterà alla grande scena finale che si concluderà in una vivace festa con musica e balli durante la quale viene servita una deliziosa cena ticinese annaffiata con vino, quello buono.

## Weiterführung des erfolgreichen Theaterprojekts über die Menschen und Geschichten eines besonderen Tals.

*Für Mauro bedeutet nach Hause kommen, zurückkehren ins Tal, in eine andere Zeit. Es soll seine letzte Reise nach Camedo sein. Dort will er das Haus seiner Grossmutter verkaufen und endlich alle Brücken in die Vergangenheit abbrechen. Doch im Centovalli verweben sich geheimnisvoll Realität und Magie, Erinnerung und Poesie. Mauros Reise verwandelt sich in eine Fahrt in andere Wirklichkeiten. Die Geister des Tales, Figuren aus Legenden, fantastische Wesen, Erinnerungen erwachen. Sie alle versuchen Mauro zu überzeugen, seine Identität nicht zu verkaufen. Wohin führt dieses Abenteuer zwischen Liedern, Tänzern, Ängsten, Überfällen, Melancholie ...?*

*Unsere abenteuerliche Theaterreise nimmt in Verscio ihren Anfang. Hier beginnt die Fahrt der Zuschauer mit den Schauspielern und der Bandella. In Intragna, Corcapolo, Verdasio und Cadanza hält der Zug, die Bahnhöfe und ihre Umgebung werden zur Bühne. In Camedo laden wir zum grossen Fest: eine feierliche letzte Szene, dazu ein feines Tessineressen und Wein bei Tanz und Musik.*

## GRAZIE PER IL SOSTEGNO WIR DANKEN HERZLICH FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG

WALTER HAEFNER STIFTUNG



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Département fédéral de l'intérieur DFI  
Dipartimento federale dell'Interno DFI  
Departament federal da l'Intern DFI  
Bundesamt für Kultur BAK  
Office fédéral de la culture OFC

ZAUBERBERG STIFTUNG CHUR

ERNST GÖHNER  
STIFTUNG

PROMEDICA STIFTUNG CHUR

MBF  
foundation

la Mobiliare

 BancaStato

Landis und Gyr Stiftung | Swisscom | Wilhelm Doerenkamp-Stiftung | Organizzazione Turistica Lago Maggiore e Valli | Comune Pedemonte | (Stand: März 2019)